

SLOVENSKÁ REPUBLIKA
Letecká informačná služba

SLOVAK REPUBLIC
Aeronautical Information Services

LETOVÉ PREVÁDZKOVÉ SLUŽBY SLOVENSKEJ REPUBLIKY, štátne podnik
Letecká informačná služba Slovenskej republiky
Letisko M. R. Štefánika
823 07 Bratislava
Slovak Republic

AIP SUP

10/09

1 JAN 2010

TEL : +421/2/48 57 26 10
: +421/2/48 57 26 30
FAX : +421/2/48 57 26 15
AFTN : LZIBINYX
e-mail : aim@ips.sk

ENR

1. Platnosť: od 1 JAN 2010 do 31 DEC 2010 EST.

1. Validity: from 1 JAN 2010 to 31 DEC 2010 EST.

2. Výnimka z predpisu L 2

Ministerstvo dopravy, pošti a telekomunikácií Slovenskej republiky oznamuje, že s účinnosťou od 1. januára 2010 sú lety VFR vykonávané vo vzdušnom priestore triedy G, pri ktorých je prekračovaná štátnej hranica medzi Slovenskou republikou a Českou republikou, oslobodené od povinnosti predkladať letový plán.

Týmto oznamením nie sú dotknuté povinnosti týkajúce sa predkladania letových plánov, ktoré sú platné v Českej republike. Výnimka z povinnosti predkladať letový plán platí na obdobie 1. 1. 2010 - 31. 12. 2010. V prípade potreby môže byť táto výnimka dočasne alebo trvale zrušená.

3. Reference AIP SR:

GEN 1.2 Vstup, tranzit a odlet lietadla
ENR 1.10 Plánovanie letu

4. V AIP SR, podsekcia GEN 0.3 Záznam o doplnkoch do AIP, zaznamenajte AIP SUP xx/10.

2. Exception from Annex 2

The Ministry of Transport, Posts and Telecommunication of the Slovak Republic notifies that effective from 1st January 2010 the VFR flights in the G class airspace, when crossing the boundary between the Slovak Republic and the Czech Republic, are exempt from the obligation to submit a flight plan.

The notification does not effect any obligations regarding the submission of flight plans, which are valid in the Czech Republic. The exception from the obligation to submit the flight plan is valid for the period from 1st January 2010 till 31st December 2010 and can be temporary or permanently cancelled.

3. AIP S. R. References:

GEN 1.2 Entry, transit and departure of aircraft
ENR 1.10 Flight planning

4. Record entry of the AIP SUP xx/10 in the AIP S. R., subsection GEN 0.3 Record of AIP Supplements.

- KONIEC -

- END -